



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 December 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 157 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Николь Энн Манньон (Ирландия)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 17 сентября 2010 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 17-м и 27-м заседаниях 19 ноября и 23 декабря 2010 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/65/SR.17 и 27).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии Организации Объединенных Наций в Судане в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/65/509);

б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/65/571).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/65/L.14

4. На своем 27-м заседании 23 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленной «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане» (A/C.5/65/L.14) и представленный Председа-



телем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Панамы.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/65/L.14 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии Организации Объединенных Наций в Судане в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1919 (2010) Совета Безопасности от 29 апреля 2010 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 30 апреля 2011 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 64/283 от 24 июня 2010 года о финансировании Миссии,

1. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

Порядок финансирования в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

2. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Судане сумму в размере 70 026 300 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года в дополнение к сумме в размере 938 000 000 долл. США, уже ассигнованной на содержание Миссии в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года согласно положениям ее резолюции 64/283;

Финансирование ассигнований

3. *постановляет также*, с учетом суммы в размере 829 066 833 долл. США, уже пропорционально распределенной на период с 1 июля 2010 года по 30 апреля 2011 года согласно положениям ее резолюции 64/283, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 58 355 250 долл. США на период с 1 июля 2010 года по 30 апреля 2011 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, и с учетом шкалы взносов на 2010 и 2011 годы, установленной в ее резолюции 64/248 от 24 декабря 2009 года;

4. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 3 выше их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в

¹ A/65/509.

² A/65/571.

размере 826 500 долл. США, представляющих собой сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для Миссии на период с 1 июля 2010 года по 30 апреля 2011 года;

5. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 11 671 050 долл. США из расчета 5 835 525 долл. США в месяц на период с 1 мая по 30 июня 2011 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2011 год, установленной в ее резолюции 64/248, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

6. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 5 выше их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 165 300 долл. США, представляющих собой сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для Миссии на период с 1 мая по 30 июня 2011 года;

7. *постановляет далее* продолжить в ходе своей шестьдесят пятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане».
